

EVENIMENT CULTURAL – COPENHAGA 2012 / CULTURAL EVENT - COPENHAGEN 2012

Taha Yassin SAIEED, Danemarca / Denmark
Dr. arh. / PhD. Arch.

Rezumat

Clădirea Twister a fost realizată în 2012 de biroul de arhitectură Christensen & Co Architects și este amplasată în parcul existent pe plaja cu vedere către Øresund și Copenhaga.

Turnul a fost numit Twister, din cauza balcoanelor și a elipselor sale care sugerează o spirală. O jumătate de elipsă este compartimentată, iar cealaltă oferă terase spațioase. Forma specifică, bine definită a turnului "TWISTER" a transformat spațiul respectiv într-un adevărat "Genius Loci", proiectat în spiritul arhitecturii daneze. Acest concept de spațiu existențial, caracterizat prin relații simbolice și apriorice geometrizării, sugerează și definește "caracterul" locului.

Reprezintă o prioritate strategică a sistemului politic danez, ambiția ca Danemarca să fie în topul țărilor ecologice, inclusiv în domeniul arhitectural. De aceea primăria din Copenhaga a participat într-un mod activ la procesul de obținere a certificatului "LEED" (Leadership in energy and Environmental Design). Sistemul de certificare a eficienței energetice LEED oferă dovada oficială, că o clădire atinge parametrii maximi pentru eficiență energetică și arhitectură ecologică.

Cuvinte cheie: arhitectură ecologică, eficiență energetică, eveniment cultural

Abstract

Twister building was built in 2012 by the Christensen & Co Architects architecture studio and is located in the park on the beach overlooking Oresund and Copenhagen.

The tower was named Twister because of its balconies and ellipses suggesting a spiral. A half an ellipse is partitioned and the other offers spacious terraces. The specific, well-defined shape of the "TWISTER" tower transformed the space into a true "Genius Loci", designed in the spirit of Danish architecture. This concept of existential space, characterized by symbolic and a priori relations to geometrization, suggests and defines "the spirit of" place.

It represents a strategic priority of the Danish political system, the ambition for Denmark to be among the environment oriented countries, including within the architectural field. Therefore, the Copenhagen Municipality has actively participated in the process of obtaining the "LEED" certificate (Leadership in energy and Environmental Design). The LEED energy efficiency certification offers an official proof that a building reaches the maximum parameters for energy efficiency and ecological architecture.

Keywords: ecological architecture, energetic efficiency, cultural event

Turnurile reprezintă una din marile teme ale arhitecturii și orașului dintotdeauna. Mitologia construcțiilor verticale se revendică de la utopicul Babel în Mesopotamia Antică (Irakul de azi). În epoca modernă, meditația asupra turnului a preocupat toate marile spirite. Le Corbusier, Louis Kahn, Gaudi, Zaha Hadid, care au proiectat și construit clădiri pe verticală. Turnul rămâne în prezent o temă clasică de proiectare. Latent sau explicit, orice arhitectură conține un sens ascendent. Orașul vechi, ca și cel modern, trăiește în această dimensiune.

În multe culturi, un centru poate fi marcat sau reprezentat de un zid, o cruce, sau chiar de un spațiu de agrement. Turnul de locuințe „Twister” este fără îndoială, noul punct de reper de la Strandpark în Amager, o zonă verde și liniștită, considerată una dintre cele mai interesante cartiere din Copenhaga.

Clădirea a fost realizată în 2012 de biroul de arhitectură Christensen & Co Architects. Este o clădire care corespunde pe deplin cerințelor clienților pentru inovare, locație superbă, exclusivitate și apartamente mari, de lux (fig.2), dotate cu propriile lor terase.

Turnul de 12 etaje, conține 24 de apartamente și o nouă cafenea culturală pe Plaja Amager. Este amplasat, în apropierea mării, cu vedere spre eolienele existente în zonă, păstrând și respectând distanța legală permisă de legile daneze. Oferă de asemenea, o vedere panoramică de 360 de grade către Øresund și Copenhaga.

Twister este un turn în stil arhitectural modern, construit pe principiul acestei dimensiuni verticale care îl îmbogățește. Este epoca clădirilor înalte, a proiectelor mistice și fabuloase din Copenhaga.

Înălțimea turnului, permite folosirea energiei vântului, transformată și printr-o eoliană amplasată pe terasa turnului, în energie electrică ecologică. Energia respectivă produsă și de panourile solare amplasate pe terase sau pe fațadele turnului este dirijată către un acumulator îngropat sub turn, fiind distribuită apartamentelor.

Towers have always represented one of the biggest themes of the architecture and city.

The mythology of the vertical constructions is claimed from the utopian Babel Tower to the Ancient Mesopotamia (nowadays Irak). In the modern age, the meditation over the tower has concerned all the great souls. Le Corbusier, Louis Kahn, Gaudi, Zaha Hadid designed and built vertical buildings. The tower remains today a classical design theme. Latent or explicit, any architecture contains an ascending meaning. The old city as well as the modern one live in this dimension.

In many cultures, a centre can be marked or represented by a wall, a cross, or even a leisure space. The residential “Twister” tower is without a doubt the new point of reference from Strandpark in Amager, a green and quiet area, considered one of the most interesting neighbourhoods in Copenhagen.

The building was built in 2012 by the Christensen & Co Architects Firm of Architecture. It is a building that fully meets customer’s requirements for innovation, superb location, exclusivity and big, luxurious apartments (fig.2), equipped with their own terraces.

The 12-storey tower comprises of 24 apartments and a new cultural café on Amager Beach. It is located near the sea, overlooking the existing turbines in the area, preserving and respecting the legal distance allowed by the Danish law. It also offers a 360 degree panoramic view towards Øresund and Copenhagen.

Twister is a modern architectural style tower, built on the principle of these vertical dimensions that enrich it. Is the era of tall buildings, of mystical and fabulous projects in Copenhagen.

Tower’s height allows the use of wind energy, transformed by means of a wind tower located on the tower’s into green electricity. That energy produced also by solar panels located on terraces or on the tower’s façades is conducted towards a battery buried under the tower, and it’s distributed to apartments.

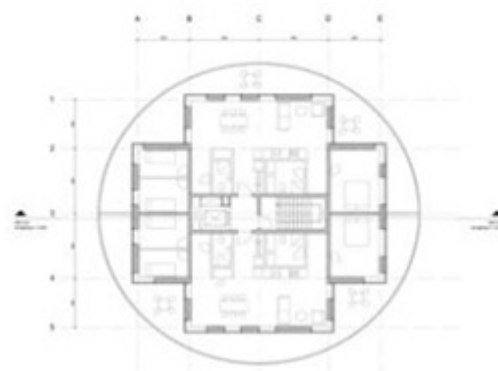


Turnul TWISTER, Copenhaga / TWISTER Tower, Copenhagen.

Amplasament în Strandpark, plan și imagini

/ Location in Strandpark, plan and images

Sursa / Source: livinghomes.dk



Deci Twister este o clădire de locuințe ecologice, producătoare de energie electrică, care o împarte cu noul spațiu cultural (Krudtmagasin), în ideea de a ajuta economia zonelor arhitecturale tradiționale de valoare din Copenhaga.

Noul spațiu cultural din zonă (fig.3), creează o atmosferă socială vie, care conține, în afară de cafea, un restaurant și un bar de vară. Acestea funcționează în apropierea turnului. Clădirea inițială, construită în 1790, fost odată depozit de alimente, a fost renovată și transformată într-un centru cultural cu numeroase evenimente artistice.

Turnul a fost numit Twister din cauza înălțimii sale, a balcoanelor sau a elipselor care sugerează o spirală. O jumătate de elipsă este compartimentată, iar cealaltă oferă o terasă spațioasă. Forma specifică, bine definită a turnului "TWISTER" a transformat spațiul respectiv într-un adevărat „Genius Loci”, în spiritul arhitecturii daneze (fig.4). Acest concept de spațiu existențial, caracterizat prin relații simbolice sau apriorice geometrizării, sugerează și definește "caracterul" locului.

Ideea proiectului propune o relație dinamică dintre locuire și cultură, iar respectivul spațiu urban este considerat o continuitate între tradițional și modern. Arhitectura este știință și artă, de aceea, a gândi modern, necesită întotdeauna, a vedea lucrurile în perspectivă.

Twister este un exemplu deosebit, pentru găsierea unor soluții moderne, care să ajute la rezolvarea problemelor din societatea daneză. Se dovedește că arhitectura nu are limite, dimpotrivă arhitectura deschide o noua organizare a orașului ecologic. Materialele de construcții folosite, sunt rezistente la umiditate și la moleculele de apă de mare aduse de vânt în timpul iernii. Geamurile mari de sticlă termopan (triple) și culoarea deschisă a clădirii joacă un rol important în aerisirea naturală din interiorul locuințelor.

So Twister is a green building, producing energy, which it shares with the new cultural space (Krudtmagasin), with the idea of helping the economy of the valuable traditional architectural areas in Copenhagen.

The new cultural space in the area (Figure 3), creates a lively social atmosphere, which contains, apart from the cafe, a restaurant and a summer bar. They operate around the tower. The original building, built in 1790, was once a food warehouse; it was renovated and converted into a cultural centre with numerous artistic events.

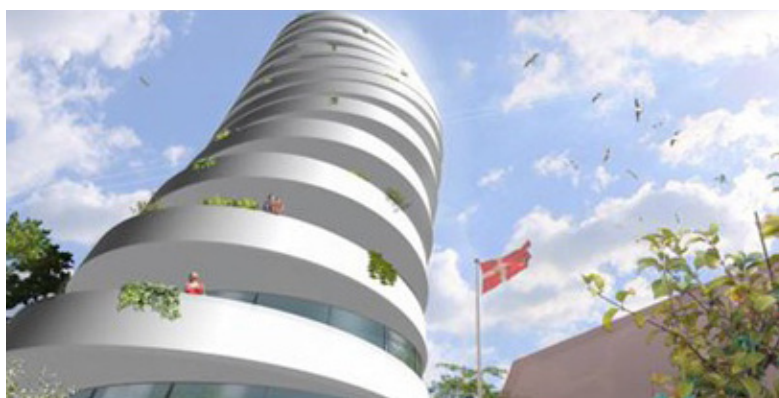
The tower was named Twister because of its height, balconies or ellipses, suggesting a spiral. A half of the ellipse is compartmentalized and the other one offers a large terrace. The specific, well-defined shape of the "TWISTER" tower transformed the space into a true "Genius Loci" in the spirit of the Danish architecture (Fig. 4). This concept of existential space characterized by symbolic relations or a-priori for the geometrization, suggests and defines "the spirit" of the place.

The idea of the project proposes a dynamic relationship between swelling and culture, and that urban space is considered to be a continuity between the traditional and the modern. Architecture means science and art; therefore, modern thinking always requires you to see things in perspective.

Twister is a great example for finding modern solutions to help solve the problems in the Danish society. It turns out that the architecture has no limits; on the contrary-architecture opens a new organization of the ecological city.

The construction materials used are resistant to humidity and sea water molecules brought by wind during winter. The large insulated glass windows (triple) and light colour of the building play an important role in the natural ventilation inside the housings.

For the construction of the building were used organic and nature-friendly materials (some are recyclable).



În construcția clădirii s-au folosit materiale ecologice și prietenoase cu natura (unele sunt reciclabile).

Rezistența structurală simetrică a clădirii a permis dispunerea apartamentelor respective după un model "eliptico-circular". Aceeași rezistență permite o înclinare bine gândită a turnului funcție de înălțimi (fig. 5)

Fațada liberă și multi-direcționată oferă un sentiment unic, și permite pătrunderea permanentă a luminii naturale sau a căldurii soarelui până la o oră târzie.

Zona verde introduce natura într-o infrastructură ecologică, care cu timpul ajunge să se întindă arhitectural mai departe și prin Strandparc.

Beneficiarul acestui proiect desfășurat pe o suprafață totală de 750 mp., este renumitul lanț comercial danez „Ingolfs Kaffebær”.

Proiectul reprezintă o ambiție a sistemului politic danez ca Danemarca să fie în topul țărilor ecologice, inclusiv în domeniul arhitectural. De aceea primăria din Copenhaga a participat într-un mod activ în procesul de obținere a certificatului "LEED" (Leadership in Energy and Environmental Design). Sistemul de certificare a eficienței energetice LEED oferă dovada oficială, că o clădire atinge parametrii maximi pentru eficiența energetică și arhitectură ecologică.

Sistemul LEED este gândit după metoda americană de a clasifica calitatea clădirilor. Certificatul respectiv cuprinde 5 (cinci) criterii:

- Terenul și amplasamentul,
- Consumul de apă,
- Consumul de energie,
- Calitatea materialelor de construcții folosite,
- Sistemul de încălzire și eficiența sa.

Turnul Twister se încadrează bine în sit. Este construit în acord cu criteriile clădirilor înalte ecologice și oferă multe dotări comunității din care face parte.

Danemarca depune eforturi serioase pentru a crește eficiența energetică a clădirilor (lumină, încălzire etc.). Soluțiile tehnice concepute ca să servească societatea daneză în viitorul apropiat, sunt proiectate pentru anul 2015, în principal în domeniul climatizării.

The structural resistance of the building allowed the symmetrical arrangement of these apartments in an "elliptic-circular" way. The same resistance allows a thoughtful inclination of the tower depending on the heights (Fig. 5)

The free and multidirectional façade provides a unique feeling, and allows continuous penetration of natural light or warmth from the sun up to a late hour.

The green area introduces nature into a green infrastructure that with the passing of time reaches to architecturally spread further through Strandpark.

The beneficiary of this project conducted over a total area of 750 sqm. is the renowned Danish Market chain "Ingolfs Kaffebær".

The project is an ambition of the Danish political system-Denmark to be among the environment oriented countries, including within the architectural field. Therefore, the Copenhagen Municipality has actively participated in the process of obtaining the "LEED" certificate (Leadership in energy and Environmental Design). The LEED energy efficiency certification offers an official proof that a building reaches the maximum parameters for energy efficiency and ecological architecture.

LEED system is designed by the American method of classifying the quality of buildings. The certificate comprises of five (5) criteria:

- The land and site,
- Water consumption
- Energy consumption
- The quality of construction materials used
- Heating and its effectiveness.

The Twister Tower fits well in the site. It is built according to the ecological tall buildings criteria and offers many facilities to the community it forms part of.

Denmark endeavours to increase the energy efficiency of buildings (lighting, heating, etc.). Technical solutions designed to serve the Danish society in the near future are designed for the year 2015, mainly in the field of air conditioning.

Bibliografie / Bibliography

Google.dk>twister
www.christensenco.dk
www.cco.as